

## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80599062  
 Fecha rec: 2000  
 Del. No: 80599062  
 Fecha Exp : 29.01.2024  
 Del. Date :  
 Rec date :

Transportista/Carrier : Transport number: 351317  
 Short name : LKW WALTER Internationale  
 Plant No : 4002KRRK  
 Plant No :  
 Remocipiate : HROB2765

Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.  
 Del Unit.

Destino / To :  
 Cliente : Magna PT S.p.A.  
 Customer: Magna PT S.p.A.  
 Direction: Via dei Ciclamini, 4  
 Del. address: Via dei Ciclamini, 4  
 Modugno Bari 70026  
 Italia  
 Plant :  
 Center :  
 Puerta de desague:  
 Untooling point :  
 Puerto de consumo : 14249  
 Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier  
 Código : 91000014  
 Dirección: Polígono Kataide  
 Población: Mondragon 20500  
 País : España  
 Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/Box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Quantity Empleado	Received								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	850		PZA	TBA-501494	034	22950155/22962484	25	550004700901		
					TBA-501711	204					
<b>KUEHNEL+MAGEL S.R.L.</b> ACCETTIZIONE MERCE Quantità dichiarata: 850 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballaggio: Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 1.2.2024 Firma: <i>[Signature]</i>		Peso netto total : 6.811,050 Total net weight:		Peso bruto total : 9.459,650 Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 034 Total Nb. of pallets or containers:					

Observaciones:  
 Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
 Responsibility for the correct environmental management of SIGNED BY ROMAN MARTICONSERVA packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILEGNAR POR RECEPCION  
 TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan, S. Coop.  
 Contorno / Assigned: ROMAN MARTICONSERVA  
 Recepcion / Receiver: ROMAN MARTICONSERVA  
 Almacén / Warehouse:  
 Transportista / Carrier:

2059906270

12343

<p>1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)</p> <p><b>Fagor Ederlan Koop. E.</b> Ton baso Fasealekua, 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) NIF. E3F-24425824</p>		<p>6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references)</p> <p><b>neovia</b> NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. C.I.F.: B-10623627 C/ Doctor Castelo, nº 44 28002 MADRID</p>	
<p>2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)</p> <p><b>SA S.P.A</b> VIA DEI CICLANINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA</p>		<p>7 Transportistas sucesivos / Transporteurs Successifs / Successive carriers</p> <p>Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature</p>	
<p>3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place</p> <p>País / Pays / Country <b>29.01.2024</b> Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure</p>		<p>8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods</p> <p><b>4002 KRK HROB 2765</b></p>	
<p>4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place</p> <p>País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours</p>		<p>9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender</p>	
<p>5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions</p>		<p>10 Marca y número / Marque et numéro / Marks and Nos</p> <p>11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages</p> <p>12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing</p> <p>13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods</p> <p>14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.</p> <p>15 Volumen, m<sup>3</sup> / Cubage m<sup>3</sup> / Volume in m<sup>3</sup></p>	
<p>Número N.U. / Numéro NU / UN Number</p> <p>Nombre: ver casilla 13 / Nom voir 13 / Name see 13</p> <p>Número de etiqueta / Numéro d'étiquette / Label Number</p> <p>Grupo de embalaje / Groupe d'emballage / Packing Group</p> <p>(ADR) / (ADR) / (ADR)</p>		<p>16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier</p>	
<p>17 A pagar por / A payer par / To be paid by:</p> <p>Frete del transporte / Prix de transport / Carriage charges</p> <p>Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges</p> <p>Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties</p> <p>Otros gastos / Autres frais / Other charges</p>		<p>18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars</p>	
<p>19 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery</p>		<p>20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)</p>	
<p>21 Establecido en / Etabli à / Established in</p> <p>el día / le / on</p>		<p>22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA</p> <p><b>R.M. Fagor Ederlan S. Coop.</b></p> <p>Firma y sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender</p>	
<p>23 <b>neovia</b> NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. C.I.F.: B-10623627 C/ Doctor Castelo, nº 44 28002 MADRID</p> <p>Firma y sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier</p>		<p>24 Lugar / Lieu / Place</p> <p>Fecha / Date</p> <p>Firma y sello del destinatario / Signature ou timbre du destinataire / Signature or stamp of the consignee</p> <p><b>07 FEB 2024</b></p> <p><b>Reserva de</b></p>	

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed by the sender's responsibility.

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número ONU, para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje. En case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentations in ADR, Part 5. The label number and Packing Group.